



# PALTINGER

# NACHRICHTEN

Ausgabe 02/2023

32. Jahrgang



Foto: Gemeinde Palting

**SOMMER  
FERIEN**  
programm 2023

**JETZT  
ANMELDEN!**

## Der Bürgermeister informiert!



Liebe Paltingerinnen!  
Liebe Paltinger!

Ich freue mich, dass am 24. Mai 2023 die Billa Filiale in Mundenham feierlich eröffnet werden konnte. Ich bedanke mich bei allen Projektpartnern und hier besonders bei Herrn Johannes Gaderer. Die Umsetzung dieser Billa Filiale wurde durch seinen unermüdlichen Einsatz erst möglich gemacht. Gerade für eine kleinere Gemeinde wie Palting ist es wichtig, einen Lebensmittel Nahversorger im Ort zu haben. Für die zukünftige Entwicklung der Gemeinde stellt diese einen wichtigen Baustein dar. Ich freue mich, wenn dieser Nahversorger von allen Paltingerinnen und Paltigern gut angenommen wird.

Am 6. Mai konnte das neu sanierte Löschfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Palting gesegnet werden. Das Löschfahrzeug wurde mit einem Kostenaufwand von ca. € 95.000,00 wieder auf den technisch neuesten Stand gebracht.

Vom Land konnten dafür leider keine Fördermittel lukriert werden. Der Großteil der finanziellen Mittel wurde durch die Feuerwehr selbst eingebracht – wofür ich mich sehr herzlich bei den Mitgliedern der Feuerwehr bedanken möchte. Auch bei allen Spendern, die zum Erfolg dieses Projektes beigetragen haben, möchte ich mich recht herzlich bedanken.

Am darauffolgenden Tag konnte schließlich von der Feuerwehr ein Frühschoppen mit Oldtimertreffen abgehalten werden. Ich danke der Feuerwehr für den Einsatz zur Organisation dieses sehr gelungenen Wochenendes.

Es freut mich, dass bei zukunftsweisenden Projekten wie der Sanierung der Volksschule, Sanierung Hochbehälter, Geh- und Radweg bzw. Fahrbahnteiler Fortschritte gemacht werden.

So wünsche ich allen alles Gute und einen erholsamen Sommer!

*Euer/Ihr Bürgermeister Franz Stockinger*

## Aus dem Gemeinderat

Bei der letzten Gemeinderatssitzung am 28.03.2023 wurden u. a. folgende Punkte behandelt.

- **Beschlussfassung Umschulungsansuchen**

Ein Umschulungsansuchen von der VS Palting in die VS Mattsee wurde einstimmig abgelehnt. Grundsätzlich müssen Umschulungsansuchen, die dazu führen, dass die Gemeinde Palting Gastschulbeiträge bezahlen müsste leider abgelehnt werden. Auch seitens der Bildungsdirektion gibt es keine fachliche Begründung, warum ein derartiges Umschulungsansuchen bewilligt werden sollte.

- **Prüfbericht der Sitzung des örtlichen Prüfungsausschusses vom 20.02.2023 – Kenntnisnahme**

Der Prüfbericht des Prüfungsausschusses wurde zur Kenntnis gebracht. Darin finden sich folgende Feststellungen. „Die Kassaprüfung wurde durchgeführt — bei der durchgeführten Kassaprüfung konnte eine Übereinstimmung zwischen Sollbestand der einzelnen Zahlungswege mit dem Istbestand festgestellt werden.“

### **Rechnungsabschluss, Kassen-, Haushalts- und Vermögensrechnung Finanzjahr 2022 – Beschluss**

Der Rechnungsabschluss für das Finanzjahr 2022 wurde wie folgt beschlossen. Der gesamte Rechnungsabschluss ist auf unserer Homepage veröffentlicht.

### **Finanzierungsrechnung – Rechnungsabschluss 2022**

	<b>Einzahlung</b>	<b>Auszahlung</b>
Operative Gebarung	2.796.356,63	2.243.414,76
Investive Gebarung	541.975,44	382.001,39
Finanzierungstätigkeit	0,00	114.949,07
Voranschlagsunwirksame Gebarung	539.437,07	546.651,80
Zwischensumme	3.877.769,14	3.287.017,02
Abzgl. Investive Einzelvorhaben	749.483,11	366.626,92
Abzgl. Voranschlagsunwirksame Gebarung	539.437,07	546.651,80
Summe	2.588.848,96	2.373.738,30

**Ergebnis der Geschäftstätigkeit + 215.110,66**

Dies bedeutet, dass die Gemeinde Palting positiv gewirtschaftet hat. Für Fragen stehen wir in diesem Zusammenhang gerne zur Verfügung.

### Sommerbetreuung

Es wurde nunmehr mit den Gemeinden Kirchberg und Perwang fixiert, dass die Betreuung zwei Wochen in Palting und drei Wochen in Kirchberg stattfinden soll. Die Sommerbetreuung für Kinder des Kindergartens und der Volksschule wird für fünf Wochen jeweils von Montag bis Freitag am Vormittag angeboten. Die Umsetzung erfolgt durch das Hilfswerk. Es freut uns, diese gemeindeübergreifende Sommerbetreuung anbieten zu können.

### Maxi Taxi

Im heurigen Jahr werden noch Maxi Taxi Gutscheine so wie bisher angeboten. Ab dem nächsten Jahr soll dies dann durch eine moderne mobile App abgelöst werden.

### Errichtung Geh- und Radweg

Die Planungsphase für den ersten Teil von Palting Richtung Mundenham ist inzwischen abgeschlossen. Die Grundeinlöse Verhandlungen fanden im Juni statt. Teil dieses Projektes sind auch Fahrbahnteiler, um so den von Mundenham in Richtung Palting fließenden Verkehr etwas abzubremsen und dadurch für eine erhöhte Sicherheit, vor allem der Fußgänger bzw. unserer Kinder zu sorgen. Wir werden laufend über dieses Projekt berichten.

### Sanierung Hochbehälter Hiltenwiesen

Der Hochbehälter in Hiltenwiesen muss bautechnisch saniert werden. Die Sanierung kostet insgesamt € 294.321,28 zuzüglich Umsatzsteuer. Davon muss 50 % die Gemeinde Palting bezahlen. Die restlichen 50 % werden jeweils zur Hälfte von den Gemeinden Mattsee und Lochen bezahlt. Diese Sanierung wird im heurigen Jahr umgesetzt. Die Mittel werden zum

Großteil aus Rücklagen bestritten. Die Sanierung ist unbedingt notwendig, um die Qualität des Trinkwassers für Palting sicherzustellen.

### KEM Region

Die KEM Region wird im Rahmen des Leader Projektes umgesetzt. Über dieses Instrument wird es möglich sein, dass Energieprojekte wie Photovoltaik, Ladestationen für PKW und Fahrräder und ähnliches gefördert werden.



### Eröffnung Billa-Filiale

Nach rund fünf Monaten Bauzeit öffnete am 25. Mai ein neuer BILLA in Mundenham.

Bei der Neueröffnung handelt es sich um den 160. Standort von BILLA in Oberösterreich. Die Kund:innen erwartet eine große Vielfalt an frischen, saisonalen und regional erzeugten Produkten auf einer Verkaufsfläche von rund 750 m<sup>2</sup>. Bei Fragen rund um den Einkauf oder individuellen Wünschen stehen die 9 Mitarbeiter:innen beratend zur Seite.



Bilder+Text: REWE Group

### Ehrung Elfriede Kralicek – Gesunde Gemeinde

Elfriede übernimmt seit 15 Jahren die Leitung der Gesunden Gemeinde in Palting und wurde dafür beim Bezirkstreffen am 24.04.2023 in Mattighofen geehrt. Danke für dein Engagement!



### OÖ Wohn- und Energiekostenbonus

Der OÖ Wohn- und Energiekostenbonus kann noch bis **31. Juli 2023** unter [www.ooe.gv.at/energiekostenbonus](http://www.ooe.gv.at/energiekostenbonus) beantragt werden. Bei Fragen steht die Gemeinde Palting gerne zur Verfügung, auch kann von uns die Dateneingabe und Beantragung übernommen werden.

### Betriebsausflug

Auch dieses Jahr durfte ein Ausflug mit allen Gemeindebediensteten nicht fehlen. Es verschlug uns nach Salzburg wo wir nach einem leckeren Frühstück die Wasserspiele in Hellbrunn unsicher machten. Anschließend erkundeten wir die Stadt Salzburg mit einem Amphibienbus, sowohl im Wasser als auch am Land. Den Tag ließen wir im Sternbräu und bei einem leckeren Eis ausklingen.



Fotos: Gemeindeamt

## Der Bürgermeister informiert!

### Erweiterung Schule / Umfrage Ganztageschule

Am 4. April 2023 hat es einen Termin mit Vertretern des Landes und allen Fraktionen hinsichtlich der Erweiterung der Volksschule gegeben. Nach diesem Termin wurden noch geringfügige Planungsänderungen durchgeführt. Das entsprechende Raumerfordernis ist nunmehr mit dem Land abgestimmt. Die Schule soll nach Abschluss der Umbauarbeiten als Ganztageschule geführt werden.

Eine Ganztageschule ist sicherlich unerlässlich für die zukünftige Entwicklung der Gemeinde. Ohne einen Umbau der Volksschule wird es nicht gehen und eine Ganztageschule ist ein zentraler Bestandteil dieser Umbaupläne. Die Ganztageschule wird in geblockter Form stattfinden. Eine Anmeldung zur Ganztageschule wird **nicht verpflichtend** sein.

### Info Rasenmähen/Lärmschutzbestimmungen/Ruhezeiten

Wir dürfen hier die Bestimmungen bzw. Regeln betreffend Rasenmähen und störendem Lärm in ungebührlicher Weise in Erinnerung bringen.

In der Gemeinde Palting wurde keine ortspolizeiliche Verordnung nach § 41 OÖ GemO bzw. im Sinne des § 4 OÖ Polizeistrafgesetz erlassen. Das bedeutet, dass hier keine fixen Zeiten für das Rasenmähen oder ähnlichen lautstarken Arbeiten definiert wurden. Generell gilt jedoch, dass **zwischen 22.00 und 6:00 Uhr früh insbesondere an Sonn- und Feiertagen jeglicher Lärm zu**

**unterlassen ist!** Etliche oberösterreichische Gemeinden haben Zeiten in denen das Rasenmähen erlaubt ist von **Montag bis Samstag in der Zeit von 09.00 bis 20.00 Uhr** definiert. Auch in Gemeinden wie in Palting, die keine ortspolizeiliche Verordnung erlassen haben darf nicht zu jeder Tages und Nachtzeit Rasen gemäht werden. **Alle Gemeindebürger werden daher dem Nachbarschaftsfrieden zuliebe eingeladen, sich an diese genannten Zeiten zu halten!** Generell wird empfohlen, bei Lärmstörung zunächst immer das direkte Gespräch mit der

Nachbarin/dem Nachbarn zu suchen. Viele potenzielle Konflikte lassen sich auf diese Weise lösen. Hilft auch die Aussprache nicht weiter, kann bei den Behörden (Polizei, Bezirkshauptmannschaft, Gemeindeamt) Anzeige erstattet werden. Eine Lärmstörung kann eine strafbare Verwaltungsübertretung sein.



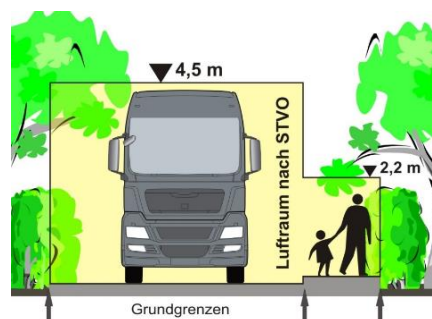
### Verkehrssicherheit

#### Schneiden von Sträuchern

Es ergeht an alle Grundeigentümer wieder die dringende Bitte, Hecken, Bäume und Sträucher, welche die freie Sicht über den Straßenverlauf beeinträchtigen, bis auf die Grundgrenze zurückzuschneiden oder auszuästen (§§ 36, 91 StVO).

Zu beachten ist, dass auch Straßenbankette und an die Gemeinde abgetretene Flächen (Gehsteige, Gehwege, etc.) Teil

der öffentlichen Flächen sind und daher für die Allgemeinheit ungehindert benutzbar sein müssen.



Unter Umständen kann von der Gemeinde ein Dritter zur Durchführung der erforderlichen Arbeiten – auf Kosten der Anrainer – beauftragt werden.

**Hingewiesen wird darauf, dass es bei schlecht passierbaren Straßenabschnitten zu einer eingeschränkten Müllabfuhr kommen kann!!**

### Kleine Aufmerksamkeit zur Geburt

Jede Familie darf sich bei der Geburt eines Kindes eine kleine Aufmerksamkeit sowie den Familienpaketordner vom Land OÖ mit vielen nützlichen Informationen und Gutscheinen etc. im Gemeindeamt abholen!

## Stellenausschreibung Reinigungskraft

Aufgrund des Gemeindevorstandsbeschlusses vom 15.06.2023 werden gemäß § 9 des OÖ. GDG 2002, BGBl Nr. 52/2002 i.d.g.F., folgende Dienstposten ausgeschrieben:

### Reinigungskraft im Kindergarten Palting

### Reinigungskraft in der Volksschule Palting

<u>Art des Dienstpostens:</u>	Vertragsbedienstete(r)
<u>Beschäftigungsort:</u>	Kindergarten Palting bzw. Volksschule Palting
<u>Einreihung:</u>	Entlohnungsgruppe GD 25.1
<u>Beschäftigungsaus- maß:</u>	Teilzeitbeschäftigung mit 50 % (20 Wo- chenstd.)
<u>Entlohnung:</u>	€ 905,70 (bei 20 Wo- chenstd. GD 25.1)
<u>Dienstbeginn:</u>	Ab 4. September 2023
<u>Dauer Dienstverhält- nis:</u>	unbefristet

#### **Aufgabenbeschreibung:**

Reinigungsarbeiten im gesamten Kindergartengebäude bzw. Volksschulgebäude, inkl. Fensterreinigung, Grundreinigung

Arbeitszeit: flexibel einteilbar – frühmorgens, nachmittags, spätabends, eventuell geteilte Arbeitszeit (richtet sich grundsätzlich nach der Betreuungszeit)

#### **Allgemeine Voraussetzungen:**

Österreichische Staatsbürgerschaft bzw. Staatsangehörigkeit eines Staates, dessen Angehörigen Österreich aufgrund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszwang gewährt hat wie Inländern. Sollten sich keine EU Staatsbürger bewerben, werden auch Bewerbungen von Drittstaatsangehörigen in das Bewerbungsverfahren mit einbezogen.

- Grundkenntnisse über Wirkung und Anwendung von Reinigungsmittel und -geräten
- Gute Deutschsprachkenntnisse in Wort und Schrift
- Lebensalter von mindestens 18 Jahre
- Volle Handlungsfähigkeit
- Männliche Bewerber haben einen Nachweis über den absolvierten Präsenz- bzw. Zivildienst zu erbringen
- Genauigkeit, Zuverlässigkeit

- Persönliche, insbesondere gesundheitliche und fachliche Eignung für die Erfüllung der genannten Aufgaben, die mit der vorgesehenen Verwendung verbunden sind
- Einwandfreies Vorleben
- Männliche Bewerber haben einen Nachweis über den absolvierten Präsenz- bzw. Zivildienst zu erbringen

#### **Wir bieten Ihnen:**

- Eine vielseitige, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Einen krisensicheren Arbeitsplatz
- Angenehmes Betriebsklima
- Flexible Arbeitszeiteinteilung
- Versicherung bei der KFG

#### **Auswahlverfahren:**

Das Auswahlverfahren erfolgt nach den Bestimmungen des OÖ Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetzes 2002 i.d.g.F. Allfällige Kosten im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren werden nicht ersetzt.

#### **Bewerbung:**

Bewerbungen mit entsprechenden Unterlagen und Nachweisen sind bis spätestens **07. Juli 2023**, 12:00 Uhr beim Gemeindeamt Palting, 5163 Palting Nr. 15, einzubringen.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen AL Rainer Wokatsch, Tel.: 06217/7124-15, E-Mail: rainer.wokatsch@palting.ooe.gv.at zur Verfügung.

#### **Bewerbungsunterlagen:**

**Folgende Unterlagen sind der Bewerbung anzuschließen:**

Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Heiratsurkunde, lückenlose Auflistung aller bisherigen Dienstzeiten (Versicherungszeiten) seit dem vollendeten 14. Lebensjahr, Zeugnisse über abgeschlossene Schul- und Berufsausbildung, Führerscheinkopie, sonstige Befähigungsnachweise und Zeugnisse

Der Bürgermeister  
Franz Stockinger

## Aus dem Gemeindeamt

### Reisepass und Personalausweis

Da laufend Nachfragen bezüglich der Reisepass- bzw. Personalausweisausstellung aufkommen, hier ein paar allgemeine Informationen dazu:

#### Beantragung beim Gemeindeamt:

Der Antrag muss ab 12 Jahren persönlich erfolgen, da für beide Dokumente ein „Fingerprint“ hinterlegt werden muss. Bei der Antragstellung von Minderjährigen muss neben dem Kind auch ein Erziehungsberechtigter anwesend sein. Bei Scheidung der Eltern muss ein Gerichtsbeschluss über das Sorgerecht und bei unverheirateten Paaren muss eine Obsorgevereinbarung vom Vater des/der Minderjährigen vorgelegt werden.

#### Mitzubringen bei Reisepass/Personalausweis

(kein alter Ausweis vorhanden)

- Geburtsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Passbild (nicht älter als 6 Monate)
- amtlicher Lichtbildausweis

#### Mitzubringen bei Reisepass/Personalausweis

(alter Ausweis vorhanden)

- alter Reisepass oder Personalausweis
- Passbild (nicht älter als 6 Monate)

Bei Heirat, Namensänderungen, Verleihung akademischer Grade oder besondere Kennzeichen, etc. ist jeweils die Urkunde mitzunehmen.

Der Antrag wird von der Gemeinde an die BH Braunau weitergeleitet. Nach Eingang der Zahlung erhalten Sie den Reisepass oder Personalausweis innerhalb von **5-6 Wochen**.

Um Wartezeiten im Gemeindeamt zu verringern, wird gebeten, vorab einen Termin zu vereinbaren.

Not- oder Expresspässe können ausschließlich bei der Passbehörde (BH Braunau) beantragt werden.

Die Antragstellung über einen regulären Reisepass bei der BH, dauert in der Regel ca 5 Werktage.

#### Kosten Reisepass:

- Kinderpass bis zum 2. Lebensjahr:  
gebührenfrei bei Erstaustellung (2 Jahre gültig)
- Kinderpass ab vollendetem 2. - 12. Lebensjahr:  
€ 30,00 (5 Jahre gültig)
- Reisepass ab vollendetem 12. Lebensjahr:  
€ 75,90 (10 Jahre gültig / mit Fingerprint)

#### Kosten Personalausweis:

- Bis zum 2. Lebensjahr:  
gebührenfrei (2 Jahre gültig)
- Ab vollendetem 2. – 16. Lebensjahr:  
€ 26,30 (5 Jahre gültig)
- Ab vollendetem 16. Lebensjahr:  
€ 61,50 (10 Jahre gültig)

#### Gebührenbefreiung für Kinder:

Bis zum 2. Geburtstag eines Kindes kann ein gebührenfreier Reisepass sowie Personalausweis beantragt werden. Bei erstmaliger Antragstellung für ein Reisedokument genau am 2. Geburtstag des Kindes kann ebenfalls ein gebührenbefreites Reisedokument ausgestellt werden, jedoch mit einer Gültigkeitsdauer von 5 Jahren

#### Zu Erinnerung:

Reisedokumente können nicht mehr verlängert werden, nach Ablauf der Gültigkeit wird ein neues Dokument ausgestellt. Kinder werden nicht mehr im Reisepass der Eltern eingetragen, sondern benötigen ein eigenes Reisedokument.

### Informationen zum Pool füllen

Nachdem der Sommer vor der Türe steht ergeht seitens der Gemeinde zum Thema „Pool füllen“ folgende Information.

Um Versorgungsprobleme ausschließen zu können, ist vor Befüllen des Pools **UNBEDINGT** die Zustimmung der Gemeinde einzuholen. Eine Wasserentnahme über den Hydranten zur Befüllung von Schwimmbecken darf nur in Absprache mit der Gemeinde und im Beisein der

Feuerwehr erfolgen. Die Abrechnung der Wasser- und Kanalgebühr erfolgt über die Gemeinde. Bei der Befüllung über den Hausanschluss, erfolgt die Vorschreibung über die normale Kanal- und Wasserabrechnung.

Eine Refundierung der Kanalgebühr ist aufgrund der geltenden Gebührenordnung nicht mehr möglich.

## Aus dem Gemeindeamt

### Handysignatur wird zu ID-Austria

Per 01.07.2023 sollte die ID Austria nun in die reguläre Betriebsphase übergehen. Wenn dieser Termin eingehalten wird, bedeutet dies für jeden Handy-Signatur-Benutzer, dass bis zum 30.06.2023 auf die ID Austria umgestellt werden muss.

Folgendes ist dabei zu beachten:

- **ID Austria mit Basis Funktion**
  - Diese ist maximal 5 Jahre gültig und kann nicht verlängert werden
  - Mit der App „Digitales Amt“ kann jederzeit ohne weiteres auf die Variante mit Basis Funktion umgestellt werden, sofern bereits eine Handy-Signatur vorhanden ist
- **ID Austria mit Vollfunktion**
  - Basis-Variante kann zur Voll-Variante in der App „Digitales Amt“ aufgewertet werden. Reisepass oder Personalausweis sind dafür erforderlich. Für diese Vorgehensweise muss die ursprüngliche Handy-Signatur von einer Behörde (Gemeinde, FinanzOnline, etc.) ausgestellt worden sein!

#### App "Digitales Amt"

Um oesterreich.gv.at noch komfortabler nutzen zu können, wurde die App "Digitales Amt" entwickelt. Damit haben Sie alle Bürgerservices noch schneller zur Hand und können nach einmaliger Aktivierung Ihrer ID Austria jederzeit Amtswege komfortabel online erledigen. Laden Sie sich einfach "Digitales Amt" kostenlos in Ihrem App Store herunter. Melden Sie sich mit Ihrer ID Austria / Handy-Signatur an oder folgen Sie den Anweisungen innerhalb der App. Nach erfolgreicher Anmeldung können Sie alle Vorteile von "Digitales Amt" uneingeschränkt nutzen.

In der App ist es beispielsweise möglich:

- den Wohnsitz um/abzumelden
- eine Meldebestätigung anzufordern
- einen Strafregisterauszug zu beantragen
- Volksbegehren zu unterstützen
- eine Wahlkarte zu beantragen
- etc.

Genauere Informationen unter:

[www.oesterreich.gv.at/id-austria](http://www.oesterreich.gv.at/id-austria)

Fotos: oesterreich.gv.at

Hier geht's zur App  
„Digitales Amt“:  
Einfach Smartphone-  
Kamera öffnen,  
QR-Code scannen  
und downloaden.



ID Austria

Die Weiterentwicklung  
der Handy-Signatur



### Saisonstart Badeplatz Bruck

Ab sofort ist der Badeplatz an der Mattig wieder geöffnet. Das WC und die Umkleiden stehen wieder kostenlos zur Verfügung.

Die Benützung erfolgt auf eigener Gefahr. Um unseren Badeplatz weiterhin schön zu haben bitten wir sämtlichen Müll zu entsorgen und die Sanitäreanlagen sauber zu hinterlassen!

Wir wünschen schöne Sommertage!

Foto: Gemeinde Palting



## Aus dem Gemeindeamt

### Müllabfuhr

Es wird darauf hingewiesen, dass die Tonnen entsprechend der jeweiligen Abholung (Restabfall, Papier oder Bio) **unbedingt** an die Straße bzw. bei den Sammelplätzen am Vortag bereitzustellen sind. Nicht bereitgestellte Tonnen werden nicht entleert!

**Sollten Tonnen nicht mehr benötigt werden, sind diese bei der Gemeinde unter Bekanntgabe von Gründen abzumelden! Eine Rückerstattung von Müllgebühren ist nicht möglich.**

### Steuervorschreibung

Wir laden alle Gemeindeglieder ein, von diesem KOSTENLOSEN Service – elektronische Steuervorschreibung – Gebrauch zu machen.

Für die Beantragung ist lediglich ein E-Mail an [gemeinde@paltling.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@paltling.ooe.gv.at) mit dem Text **„Ja, ich möchte meine Vorschreibung per E-Mail beziehen“** zu senden.

Sie erhalten dann die Vorschreibung zukünftig per E-Mail – ohne Kosten, ohne Passwortverwaltung

### Fundamt

**Folgendes liegt im Fundamt auf:**

- Schlüssel mit schwarzem Etui
- Schlüssel (mit der Kennzeichnung „30“)
- Schlüssel mit grünem Schild
- grüner Turnbeutel

Gemäß Fundrechts-Novelle 2023 darf informiert werden:

„Wird die Sache innerhalb eines Jahres oder, wenn der gemeine Wert der Sache im Zeitpunkt des Fundes 100 € nicht übersteigt, innerhalb eines halben Jahres von keinem Verlustträger angesprochen, so erwirbt der Finder das Eigentum.“

## Aktuelle Informationen zur Geflügelpest

Mit **22.04.2023** wurden die Gebiete in denen ein stark erhöhtes Geflügelpest-Risiko gilt, aufgehoben.

**Das bedeutet, die Stallpflicht gilt ab sofort nicht mehr.**

Da jedoch davon auszugehen ist, dass die Aviäre Influenza in der Wildgeflügelpopulation auch in

den Sommermonaten vorkommen wird und das Risiko für eine Übertragung in den Hausgeflügelbestand weiterhin bestehen bleibt, wurde das gesamte Bundesgebiet als Gebiet mit erhöhtem Geflügelpest-Risiko festgelegt. In Gebieten mit erhöhtem Geflügelpest-Risiko sind bei der Haltung von Geflügel Biosicherheitsmaßnahmen einzuhalten.

### Pflichten der Tierhalterinnen und Tierhalter in Gebieten mit erhöhtem Geflügelpest-Risiko:

- Geflügel wird durch Netze, Dächer oder horizontal angebrachte Gewebe vor dem Kontakt mit Wildvögeln geschützt oder die Fütterung und Tränkung erfolgt im Stallinnenbereich oder einem Unterstand. Die Ausläufe müssen in diesem Fall gegen Oberflächengewässer, an denen sich wildlebende Wasservögel aufhalten können, ausbruchssicher abgezaunt sein.
- Enten und Gänse müssen getrennt zu anderem Geflügel gehalten werden, sodass ein Kontakt nicht möglich ist.
- Die Tränkung darf nicht mit Oberflächenwasser erfolgen, zu dem Wildvögel Zugang haben.



Jeder Verdacht auf das Vorliegen einer Infektion mit dem Erreger der Geflügelpest ist bei der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde anzuzeigen.

Im Risikogebiet sind außerdem ein Abfall der Futter- und Wasseraufnahme (von mehr als 20%), ein Abfall der Eierproduktion (um mehr als 5%) oder eine erhöhte Sterblichkeitsrate (höher als 3% in einer Woche) zu melden.

Bei unklaren Gesundheitsproblemen in Geflügelbetrieben sollte unbedingt eine tierärztliche Untersuchung erfolgen.

Die verpflichtende Meldung von tot aufgefundenen wildlebenden Wasservögeln und Greifvögeln bei der örtlich zuständigen Veterinärbehörde (Amtstierarzt/Amtstierärztin) ist ebenfalls für die Früherkennung wichtig.

Abschließend wird darauf hingewiesen, dass die Haltung von Geflügel bei der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde zu melden ist. Quelle: Bürgerinformation Amt der OÖ. Landesregierung Stand: April 2023 | Foto: Pexels/Zahaoha



# Veranstaltungen und Termine Juni 2023 bis September 2023

Alle Veranstaltungen finden Sie auch auf [www.palting.at](http://www.palting.at)

## Juni

**Di. 27. Papiertonne**

**Di. 27. Biotonne**

**Fr. 30. Restmüll 4-wöchentlich**

## Juli

Sa. 01. Goldhauben: Bezirkswallfahrt nach Lochen

**Mi. 05. Gelber Sack**

Fr. 07. Bauernmarkt, Pfarrhofstadl, 13:00 – 16:00 Uhr

Sa. 08. Senioren: Seniorenfest, VS Palting, 12:00 Uhr

**Di. 11. Biotonne**

Di. 11. Ferienprogramm: Naturabenteuer am Hiasn-Hof, 08:30 – 11:00 Uhr

Mi. 12. Imker: Stammtisch, GH Kobler, 19:30 Uhr

Do. 13. Senioren: Rad-Tour zur Schranne Salzburg, TP: 08:30 Uhr, VS Palting

**Fr. 14. Restmüll 2-wöchentlich**

Fr. 21. Ferienprogramm: Radtour nach Mattsee mit der TMK, 14:00 – 17:00 Uhr, TP: Musik-Probeklokal

So. 23. Schützen: Kuchlkirtag, Pfarrhofgelände

**Di. 25. Biotonne**

**Fr. 28. Restmüll 4-wöchentlich**

Fr. 28. Senioren: Wanderung zum Landjugendkreuz in Auerbach, TP: VS Palting, 13:00 Uhr

Mo. 31. Ferienprogramm: Naturabenteuer am Hiasn-Hof, 08:30 – 11:00 Uhr

## August

**Mi. 02. Gelber Sack**

Do. 03. Senioren: Ausflug nach Leogang-Asitz, Abfahrt 08:00 Uhr

Fr. 04. Bauernmarkt, Pfarrhofstadl, 13:00 – 16:00 Uhr

**Di. 08. Papiertonne**

**Di. 08. Biotonne**

Mi. 09. Imker: Stammtisch, GH Kobler, 19:30 Uhr

Do. 10. Ferienprogramm: Einblicke in die Welt des Helfens, TP: Turnsaal VS Palting, 13:00 – 16:00 Uhr

Fr. 11. Senioren: Rad-Tour nach Flörlplain, TP: VS Palting, 13:00 Uhr

**Fr. 11. Restmüll 2-wöchentlich**

Fr.-So. 11.-13. USV: Fußballcamp, Sportplatz Mundenham

So. 13. FF: Arbeiteressen für alle Helfer, Badeplatz Bruck

Fr. 18. LJ: Sautrogparty, Badeplatz Bruck, ab 20:00 Uhr

So. 20. LJ: Sautrogrennen, Badeplatz Bruck, ab 10:30 Uhr

**Di. 22. Biotonne**

**Fr. 25. Restmüll 4-wöchentlich**

Sa. 26. Ferienprogramm: FF-Erlebnistag, TP: Feuerwehrhaus, 09:30 – 12:00 Uhr

Sa. 26. Senioren: Bezirks-Wandertag in Uttendorf, TP: VS Palting, 08:30 Uhr

**Mi. 30. Gelber Sack**

## September

Fr. 01. Bauernmarkt, Pfarrhofstadl, 13:00 – 16:00 Uhr

**Di. 05. Biotonne**

Do. 07. Senioren: Stammtisch mit Kegeln, GH Kobler, 13:00 Uhr

**Fr. 08. Restmüll 2-wöchentlich**

Mi. 13. Imker: Stammtisch, GH Kobler, 19:30 Uhr

Do. 14. Gemeinde: GR-Sitzung, 19:30 Uhr

Fr. 15. Senioren: Radtour zur Stille-Nacht Kapelle, Oberndorf, TP: VS Palting, 13:00 Uhr

Fr. 15. Zeche M'ham: Malle Party, Weikertsham

Sa.-So. 16.-17. Zeche M'ham: 15-Jähriges Gründungsfest, Weikertsham

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Paltinger Nachrichten ist der 04.09.2023!**

**ZECHEN MUNDENHAM**  
PRESENTS  
**MALLE PARTY**

**FREITAG 15 SEPT 23**

**HOT RACCOON DEE JAY 20 UHR**

**WEIKERTSHAM PALTING**

Logos: Raiffeisen Lochen am See, LIENBACHER, STOCKINGER BAU, AUTOHAUS, POSCH, LEYMÜLLER R

## Naturabenteurer am Hiasn-Hof

**Wann:** Dienstag, 11. Juli 2023 & Montag, 31. Juli 2023  
8:30 – 11:00 Uhr  
**Treffpunkt:** Hiasn-Hof, Fischerjuden 2  
**Kosten:** € 25,00  
**Teilnehmer:** Ab 5 Jahren  
(max. 10 Kinder pro Termin)  
**Mitzunehmen:** Dem Wetter entsprechende Kleidung, einen Sturzhelm und feste Schuhe (!!)

**Ansprechperson & Anmeldung:** Cordula Moser  
0650/57 01 811

## Radtour nach Mattsee mit der TMK Palting

**Wann:** Freitag, 21. Juli 2023  
**Treffpunkt:** Musik-Probeklokal  
14:00 – 17:00 Uhr  
**Kosten:** 5,00 €  
**Teilnehmer:** max. 12 Teilnehmer  
gute und sichere Radfahrer  
**Mitzunehmen:** Fahrrad, Helm, Trinkflasche  
**Ansprechperson:** Janine Bauer  
0664 36 31 551

## Einblicke in die Welt des Helfens

**Wann:** Donnerstag, 10.08. 2023  
**Treffpunkt:** Turnsaal VS Palting  
13:00 – 16:00 Uhr  
**Kosten:** kostenlos  
**Teilnehmer:** 20 Personen  
Ab 8 Jahren  
**Mitzunehmen:** Trinkflasche, kleine Jause  
**Ansprechperson:** Elfriede Kralicek  
0664 73 65 03 43

## 17. Mattigtaler Fußballcamp

**Wann:** 11. – 13. August 2023  
**Wo:** Sportplatz Mundenham  
**Kosten:** € 119,00 (3 Tage Training, Verpflegung, Dressenset & Trainingsball)  
(€ 109,00 Geschwisterpreis)  
**Teilnehmer:** ab 6 Jahre  
**Anmeldung:** Helmut Weiss (Sportverein Palting)  
0676/83 453 325  
[mattigtaler.fussballcamp@gmail.com](mailto:mattigtaler.fussballcamp@gmail.com)

## Feuerwehr Erlebnistag

**Wann:** Samstag, 26. August 2023  
9:30 – 12:00 Uhr  
**Wo:** Feuerwehrhaus  
**Kosten:** € 3,00  
**Teilnehmer:** max. 20 Kinder (ab 5 Jahre)  
**Ansprechperson:** Martina Forstenpointner  
0664 57 45 234



## Bücherei Mattsee

**Öffnungszeiten:**  
Mo: 10:00–11:30      Di: 16:00–17:00  
Do: 17:00–18:30      Fr: 17:00–18:30  
Sa: 09:30–11:00      So: 08:45–10:00

**Kosten:** pro Buch € 0,30 (für 2 Wochen)  
DVD und TONIES € 1,00 (pro Woche)  
Spiele € 1,50 bis € 2,00 (für 2 Wochen)

## SOMMERLESEGEWINNSPIEL

Im Juli und August findet wieder unser Sommerlesegewinnspiel für Kinder von 0-14 Jahren statt. Jeder, der mitmacht, erhält einen "Sommerlesepass". Für jedes Mal ausleihen bekommt man einen SMILEY - ab 3 Smileys darf man beim Gewinnspiel von der Bücherei Mattsee und zusätzlich vom LAND SALZBURG mitmachen. **JEDER, der mitmacht, gewinnt etwas!**

## Nicht vergessen:

GRATIS Bücher zum Ausleihen in der BÜCHERTELEFONZELLE bei der Volksschule Palting und auch beim BÜCHERSPEICHER in Mattsee beim Bajuwarengelöft.

**ANMELDUNG UND INFOS IM GEMEINDEAMT!**

## Wir gratulieren

### Geburten



Fabian und Julia Huber, Eidenham, freuten sich am 23. März 2023 über die Geburt ihrer Tochter **Theresa**.

Robert und Lisa Stockinger, Eidenham, freuten sich am 29. April 2023 über die Geburt ihrer Tochter **Olivia Sofie**.



Franz Schamberger, Eidenham, feierte am 09.04.2023 seinen **80. Geburtstag**.



Johann Spitzeneder, Palting, feierte am 11.04.2023 seinen **75. Geburtstag**.

### Hochzeit



Peter und Bettina (vorher Garstenauer) Eidenhammer, Heming, gaben sich am 27.05.2023 im Standesamt Palting sowie in der Pfarrkirche Lochen das JA-Wort.



Maria Eder, Bruck, feierte am 09.05.2023 ihren **80. Geburtstag**

### Geburtstage

Maria Huber, Singham, feierte am 21.03.2023 ihren **94. Geburtstag**.



Hilda Weiß, Weikertsham, feierte am 04.04.2023 ihren **75. Geburtstag**.



Josef Moser, Fischerjuden, feierte am 07.06.2023 seinen **80. Geburtstag**.

### Ehejubiläum

Otto und Christine Hillinger, Bruck, feierten am 28.04.2023 ihr **50 - Jähriges Ehejubiläum**.

Fotos: Gemeinde Palting/privat

## Aus der Volksschule

### Die Bremer Stadtmusikanten

Am 31. Mai hatten wir die Ehre, den Sänger, Schauspieler und Regisseur Gernot Kranner bei uns in Palting begrüßen zu dürfen. Gernot nahm uns mit auf eine musikalische Reise mit Esel, Hund, Katze und Hahn.



Gemeinsam, mit der Hilfe der Kinder konnten die vier Tiere die bösen Räuber vertreiben und wir lernten, dass auch Kleine Großes vollbringen können.



### Hallo AUTO

Am 1. Juni 2023 durften die 12 Kinder der 3. Klasse an der Aktion "Hallo Auto" in Munderfing teilnehmen. Sehr anschaulich wurde der Anhalteweg und die fünf Faktoren, die diesen beeinflussen, erklärt.



Besonders aufregend waren aber die Fahrten mit dem gelben Auto, in dem das Bremspedal auch vom Beifahrersitz aus bedient werden konnte.



### Erstkommunion 2023

Am 21.5.2023 fand bei strahlendem Sonnenschein unsere Erstkommunion statt.



### Fußballtraining mit dem USV

Vielen Dank an alle Trainer, die dieses tolle Schnuppertraining für die Kinder organisiert und sich den Vormittag Zeit genommen haben!



Die erhaltene Medaille und die Urkunde bekommen sicher bei vielen Kindern einen gut sichtbaren Platz zu Hause. Die gesponserte Trinkflasche war bereits am nächsten Tag bei manchen in der Schule mit dabei!



Die sportbegeisterten Paltinger Schüler/innen freuen sich auf eine Wiederholung im nächsten Jahr :-)



### Das Musikum stellt sich vor

Am 26.04 besuchte uns der Mattseer Musikum Direktor, Wolfgang Gappmaier mit elf MusikerInnen seines Teams. Alle Instrumente wurden uns vorgestellt und kamen anschließend in einer musikalischen Geschichte zum Einsatz. Nach Rücksprache mit den Kindern, würden viele gerne ein Instrument lernen oder zumindest ausprobieren.



Fotos: VS Palting

## Aus dem Kindergarten

Das Kindergartenjahr neigt sich dem Ende zu und gerade jetzt gibt es noch viele, tolle Dinge, die am Programm stehen.

Wir haben jetzt eine „mobile Malwand“, die man problemlos in jede Gruppe schieben kann. Auf dem Bild hier sieht man, wie die Bärengruppe damit gleich ein Malatelier geschaffen hat und kleine Kunstwerke entstanden sind.



Die Fuchsegruppe bekam Besuch – die Mama von Laurenz hat zwei Kaninchen mitgebracht. Die beiden wurden von den Kindern begeistert aufgenommen, gefüttert und mit ganz viel Liebe überhäuft.

Der direkte Kontakt zu den Tieren hat den Kindern sehr gefallen und so ganz nebenbei erfuhren sie so auch viele nützliche Dinge zum Thema Haustiere.



Endlich können wir die warmen Temperaturen genießen. Die Kinder sind zurzeit sehr gerne und viel im Garten. Sonnenbrillen und Kopfbedeckungen dürfen jetzt nicht mehr fehlen und so machen das Spielen und Entdecken draußen gleich noch viel mehr Spaß.



Unsere Schulanfänger im Haus sind jetzt schon so lange im Kindergarten, dass sie den Tagesablauf in- und auswendig können. Hier in der Schmetterlingsgruppe darf jede

Schulanfängerin einmal Pädagogin sein und den Morgenkreis leiten – die Mädels machen das super und sind richtig stolz.



Es ist gerade Ausflugs- und Festzeit bei uns. Jede Gruppe wird in den kommenden Wochen ein Elternpicknick veranstalten, die Kinder dürfen nach Salzburg ins Lauschkonzert fahren und auch für die Schulanfänger stehen noch einige große Punkte am Programm. Als Schulanfänger-Ausflug sind wir im Fahr(t)raum in Mattsee gewesen, wo wir uns einer Wissens-Ralley gestellt und uns danach ein Eis gegönnt haben. So wie jedes Jahr dürfen die Schulanfänger dann auch noch einen „Schultaschenführerschein“ machen und ihre Schultaschen fürs kommende Jahr stolz in der Gruppe präsentieren.

Fotos: Kindergarten Palting

## Highlights mit der OÖ Familienkarte

### Fotowettbewerb

Mitmachen und tolle Preise gewinnen! Mit dem Fotowettbewerb der OÖ Familienkarte soll die Bedeutung der Familie sichtbar gemacht werden. Zeigen Sie mit Ihrem Foto, was in Ihrer Familie einen hohen Stellenwert hat. Die OÖ Familienkarte freut sich auf Ihre Einreichung auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)

### Märchenhafter Familienausflug auf die Hirschalm zum Halbp reis

Spaß und Unterhaltung erwarten Familien auf der Hirschalm

von 28. Juni bis 9. Juli. Rundwanderwege mit über 55 Spielstationen erleben Familien das Märchen der Hirschalm und können aktiv an der Suche nach dem magischen Kristall des Hirschkönig Farok teilnehmen. Auf den Naturspielplätzen können sich kleine Besucher dann so richtig austoben. Rentiere, Hirsche, Minipferde, Ziegen und Hasen freuen sich, begrüßt zu werden. Familien erhalten 50 % Ermäßigung (2 Erwachsene + Kinder: 16 Euro statt 32 Euro. 1 Erwachsener + Kinder: 11,60 Euro statt 23,20 Euro).

### Mit der WESTbahn zum Halbp reis in die Sommerferien

Mit der WESTbahn reisen Familienkarten-Inhaber von 8. Juli bis 9. September (gültig Montag bis Donnerstag und Samstag) zum halben Preis und alle eingetragenen Kinder gratis entlang der Weststrecke und neu sogar bis München in aufregende Destinationen.

Alle Informationen zu den aktuellen Aktionen der OÖ Familienkarte finden Sie zeitgerecht auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) und der OÖ Familienkarte-App.

## Aus der Krabbelstube

Dieses Mal möchten wir über die Weiterentwicklung unseres Jahresprojektes und den Ankauf neuer Spielmaterialien, der durch zwei Sponsoren ermöglicht wurde, berichten.

### PROJEKT

Wie im März schon beschrieben geht es im heurigen Jahresprojekt darum, den Eltern zu ermöglichen, sich in die pädagogische Arbeit bei uns einzubringen.



Romana Mackl hat uns die Möglichkeit gegeben Pflanzen hochzuziehen und sie mit uns gemeinsam in unser Hochbeet eingesetzt. Von Gurken, über Tomaten und Kürbis bis hin zu Schnittlauch und vielem mehr, können wir bestimmt reichlich ernten.



Richard Moser hat uns die Feuerwehr gezeigt.



Wir durften uns das Haus ansehen, einmal in den Fahrzeugen probefahren, mit einem Schlauch spritzen, Wasser pumpen und vieles mehr.



Auch Nadine Maly bot uns die Möglichkeit Neues kennenzulernen. Gemeinsam mit den Kindern backte sie Brote, machte einen Aufstrich, ein Müsli und auch ein leckeres Eis.



Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Eltern für diese vielfältigen Erfahrungen, die den Krabbelstubenalltag auf alle Fälle bereichern konnten und freuen uns auf viele weitere spannende Projekte.

### SPONSORING

Die Firma **Stempfer – Installations- und Gebäudetechnik** unterstützte uns mit einer Spende von **200€**.

Die Firma **Weberei und Raumausstattung Vitzthum** beteiligte sich mit einer Spende von **100€**.



Dadurch war es uns möglich ein Zelt für den Garten, Sensorikmaterial für den Innenbereich und einen Teil unserer großen Maltafeln für den Garten zu finanzieren.



Bild: Bauhaus.at



Bild: haba-pro.com

Wir bedanken uns im Namen der gesamten Krabbelstube herzlich bei den beiden Sponsoren für die tatkräftige Unterstützung!

Fotos: Krabbelstube Palting

## Aus dem Kinderneest

Endlich ist die Sonne da. So oft es geht sind wir draußen in der Natur. Die Kinder lieben unseren Garten und auch kleine Wanderungen und Spaziergänge bereiten ihnen viel Spaß.



Unsere Großen bereiten sich schon auf den Kindergarten vor. Gemeinsam üben wir Farben, Zählen, Puzzle bauen, ... und motorische Fähigkeiten werden ausgebaut. Aber auch die Zeit fürs freie Spiel kommt natürlich nicht zu kurz.



Familie Steiner hat uns mit vielen tollen Spielsachen beschenkt – vielen Dank dafür. Die Kinder haben große Freude damit.



Wir möchten uns bei allen Eltern und der Gemeindevertretung für die gute Zusammenarbeit bedanken. Ein herzliches Dankeschön auch an unsere fleißigen Helfer Martin und Franz, die immer zur Stelle sind, wenn wir sie brauchen.



Euch allen wünschen wir einen schönen, erholsamen Sommer und unseren Abgängern einen guten Start in den Kindergarten.

Liebe Grüße aus dem  
Kinderneest  
**Doris, Silvia und Romana**

Fotos: Kinderneest Palting

## Aus der Nachmittagsbetreuung

Da sich das Schuljahr dem Ende zuneigt, möchten wir die Gelegenheit nutzen, um uns bei Frau Dir. Reichl Petra und den Lehrer/Innen für die gute Zusammenarbeit zu bedanken.

Ein großer Dank geht auch an unseren Bürgermeister, an Martin und an die Bediensteten der Gemeinde.

In der Nachmittagsbetreuung werden derzeit 18 Kinder betreut. Nach dem gemeinsamen Mittagessen, sowie dem Erledi-

gen der Hausaufgaben verbringen die Kinder mit verschiedenen Aktivitäten ihre Freizeit in der Nachmittagsbetreuung. Dazu gehören Spiele, Bewegung im Turnsaal oder auf dem Gemeindespielplatz, Basteleien zum Beispiel für Muttertag oder Vatertag oder Ostereier färben, Kekse backen, Pizza zubereiten und vieles mehr.

Es ist uns sehr wichtig ein gutes und harmonisches Miteinander mit den Kindern und ihren Eltern zu haben.

Meine Kolleginnen und ich bedanken uns daher bei den Eltern für das Vertrauen und das entgegengebrachte Verständnis.

Wir wünschen euch Allen erholsame Ferien und einen schönen Sommer.

**Euer Betreuungsteam**  
Anni, Romana u. Sarah



Fotos: NM-Betreuung Palting

## **Besuch und Besichtigung NEWO-Sonnenschutz**

35 Senioren nutzten am 7. März die Gelegenheit und fuhren mit zur Firma NEWO nach Munderfing.



Dort wurden wir außerordentlich herzlich empfangen. NEWO beschäftigt sich mit der Produktion und dem Vertrieb von Sonnenschutz-Elementen, wie Rollläden, Raffstores, Fliegenschutzgitter, etc. Das Unternehmen konnte in den vergangenen Jahren stark expandieren und zählt bereits mehr als 80 Mitarbeiter.

Es ist auch bereits schon wieder eine Übersiedlung in ein neues Betriebsareal, das in den nächsten Jahren gebaut wird, geplant. Interessant ist, das dieses Unternehmen in diesen Zeiten kein Personalproblem hat, was vermutlich dem absolut positiven Betriebsklima zuzuschreiben ist. Ein Umtrunk war dann der Ausklang unserer Besichtigung, für welche sich unser Obmann herzlich bedankte.

Anschließend fuhren wir ins Gasthaus Kücher nach Jeging, wo noch ausreichend über das Erlebte diskutiert wurde.

## **Besichtigung Fa. Lienbacher**

Mehr als 60 Mitglieder nutzten die Gelegenheit, sich einen unserer heimischen Betriebe genauer anzusehen.

Firma Lienbacher, die sich mit der Erzeugung von Beschlägen und dem Vertrieb von diversen Beschlägen, Gartenzubehör,

etc. beschäftigt, hat 2 Standorte. Neben dem heimischen in Palfing/Weikertsham auch noch einen in Dresden, der vor ein paar Jahren übernommen wurde. Die Produktion wurde vor kurzem von Micheldorf nach Weikertsham verlagert. Zu diesem Zweck wurde eine eigene Produktionshalle mit allen modernen Ausstattungen gebaut. Lienbacher zählt mittlerweile fast 150 Mitarbeiter, die sich auf die beiden Standorte und den Außendienst aufteilen. Nach einem sehr netten Empfang gings dann durch den Betrieb, den uns sowohl die Senior- als auch die Junior-Chefität zeigte. Totale Begeisterung kam auf, als uns der Chef mitteilte, dass wir zum Mittagessen eingeladen sind.

Hier möchten wir uns nochmals „herzlich bedanken“. Am Anschluss an das Mittagessen, war bei „Anita und Frieda“ Unterhaltung beim monatlichen Stammtisch (diesmal) „mit Eierpecken“ angesagt.



## **Besichtigung Palfinger - Lengau**

Am 20. April waren wir bei der Firma Palfinger in Lengau eingeladen.

32 Mitglieder nahmen diese Einladung gerne an und in Fahrgemeinschaften gings auf nach Lengau.



Nach einem herzlichen Empfang erfuhren wir in „Palfinger's World“ (es wird offiziell erst im Mai eröffnet) sehr viel über die Entwicklung des Unternehmens. Der Anfang des Unternehmens war 1926 in Schärding. Den großen Aufschwung erfuhr Palfinger in den 1990er Jahren, wo das Unternehmen an die Börse ging. Palfinger ist jetzt auf dem ganzen Erdball mit Produktionsstätten, Vertriebsstandorten und auch mit über 2000 Händlern und Servicepartnern vertreten. Mittlerweile sind im Konzern über 5000 Mitarbeiter beschäftigt und das Unternehmen hat die 2 Milliarden-Hürde bereits genommen.

Nach dieser sehr interessanten Führung durch den ganzen Betrieb (über 2 Stunden) ging's zum gemütlichen Teil beim „Ledl-Wirt in Teichstätt“ über, wo wir uns entsprechend stärkten. „Unser Dank“ gilt an dieser Stelle nochmals Herrn Alois Weiss, der uns dieses Highlight überhaupt ermöglichte.

## **Seniorenwandertag bei den „Salzachauern in Anthering“**

16 Senioren starteten am 1. Mai zu unserer alljährlichen Mai-Wanderung. Diesmal ging's nach Anthering – und zwar ans Salzachufer in der Antheringer Au. Nach einem 2-stündigen Fußmarsch der Salzach entlang besuchten wir das „Maibaumsetzen“ in Anthering, wo der Durst und Hunger gestillt wurde.





## Senioren Palting

### Muttertagsfeier im GH Kobler

39 Mütter (auch einige Väter) erfreuten sich am 4. Mai eines Blumengrußes von der örtlichen Bank, sowie über Kaffee und Kuchen vom Bürgermeister.



Nochmals ein herzliches Dankeschön. Aufmerksam und interessiert horchte man den Geschichten und Gedichten von Elfriede Schrattecker. Für die musikalische Umrahmung und für Witz und Unterhaltung sorgten die „Hellbauer Dirndl“. Allesamt eine sehr gelungene Muttertagsfeier.



### Wanderung zum „Labyrinth in Munderfing“

Bei herrlichem Wetter nahmen 9 Senioren an unserer Wanderung zum Labyrinth in Munderfing teil.



Über die Bradim, Spreitzenberg und dem „Wald-Kindergarten“ ging's zum Labyrinth, wo wir eine kurze Pause einlegten. Anschließend gab's Kaffee und Kuchen beim Gasthaus Brüller.



### Vorschau

- **Samstag, 8. Juli 2023, 12:00 Uhr, Senioren-Fest**, VS Palting. Es gibt „Kistensau, Kaffee u. Kuchen“. Musikalische Umrahmung mit dem bereits bekannten „Innvierter Duo“.  
  
Kostenpauschale für Speis und Trank: € 20,00
- **Donnerstag, 13. Juli 2023 08:30 Uhr, E-BIKE-Tour zur „Schranne“**, Einkehr in Reitsham. Fahrtstrecke Ca. 70 km  
  
Abfahrt 8:30 Uhr ab Voksschule Palting.
- **Freitag, 28. Juli 2023, 13:00 Uhr, Seniorenwanderung zum „Landjugendkreuz In**

**Auerbach“**, Treffpunkt: VS Palting

- **Donnerstag, 3. August 2023, 08:00 Uhr** Ausflug nach **„Leogang - Asitz“**

Busfahrt über Weikertsham – Palting – Mundenham – Singham. Gesamtkosten: € 50,00

Bei Rückfahrt Einkehr beim „Kernei“ in Anthering. Anmeldung bis 23. Juli 2023 bei Huber Maria 0650/6729668.

- **Freitag, 11. August 2023, 13:00 Uhr, Radfahr-Tour „Flörlplain –Lengau – Weissau“**, TP: VS Palting

Einkehr: „Wirt z Weissau“

- **Samstag, 26. August 2023, 08:30 Uhr Bezirks-Wandertag in Uttenndorf**, Start: zwischen 9:00 und 10:00 Uhr, 11:00 Uhr Mittagessen, 12:00 Uhr Festakt

Treffpunkt: 08:30 Uhr VS Palting. Fahrgemeinschaften, Teilnahme mit Clubleiberl

- **Donnestag, 7. Sept. 2023, 13:00 Uhr, Senioren-Stammtisch mit Kegeln**, GH Kobler

- **Freitag, 15. Sept. 2023, 13:00 Uhr, Radfahr-Tour, „Stille Nacht Kapelle, Oberndorf“**, Treffpunkt: VS Palting,

Einkehr: „Neuwirt in Berndorf“

Fotos: Seniorenbund Palting

Weitere Fotos auf unserer Homepage [www.ooe-seniorenbund.at](http://www.ooe-seniorenbund.at) .

Schauen sie mal rein. Hier finden sie die Fotos von allen unseren Aktivitäten und Feiern.

## Palmbuschenverkauf

Am 1. April fand der Palmbuschenverkauf im Pfarrhof statt. Neben den Palmbuschen gab es Türkränze sowie österlich-frühlingshafte Deko für Haus und Garten. Wir verbrachten einen gemütlichen Nachmittag in der Kaffeestube im Pfarrhof.

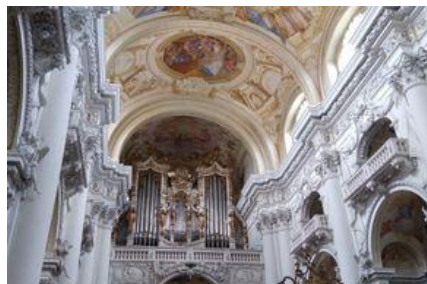


Vielen Dank für die zahlreichen Kuchenspenden!

## Wallfahrt

Unsere Wallfahrt führte uns heuer nach St. Florian zum Augustiner-Chorherrenstift. Nach der Ankunft im Kloster nahmen wir an einer Führung durch die Gruft und die Stiftsbasilika teil.

Wir erfuhren viel über Anton Bruckner, der dort in der Gruft direkt unter der Brucknerorgel seine letzte Ruhestätte gefunden hat. Sehr begeistert hat uns neben den Orgeln die barocke Stiftsbasilika mit den insgesamt 8 Seitenkapellen.



Nach einem sehr reichlichen Mittagessen ging es weiter nach Tragwein zur Bauernkrapfen-

Schleiferei. Neben der Betriebsvorstellung gab es Kaffee mit Verkostungskrapfen, verfeinert mit hausgemachten Marmeladen. Zum Abschluss des schönen Tages, kehrten wir noch beim Wirt z´Weißau ein.

**Kleine Vorschau:** unser nächster Ausflug führt uns nach Tamsweg zu „Backen mit Christina“.

## Spenden

Die Freiwillige Feuerwehr Palting unterstützten wir mit dem Betrag von € 1.000,-. Wir wünschen viel Erfolg und bedanken uns für euren Einsatz.

Bei den Heizkosten für Pfarrhof und Kirche beteiligten wir uns mit einem Betrag von € 1.500,-.

Das Team der katholischen Frauenbewegung wünscht allen einen schönen sonnigen Sommer!

Fotos: KFB

# Landjugend Palting

## Landjugendfeste

Unsere erste Ausrückung im Jahr 2023 war das Lj Fest in Neumarkt am 5. Mai. Mit 25 Mitgliedern, für alle, egal ob die erste Ausrückung, oder die lang ersehnte Rückkehr in die Bierzeltseason, war es ein voller Erfolg und ein großartiges Erlebnis.



Am Samstag, den 20. Mai besuchten wir das Lj Gründungsfest in St. Georgen am Fillmannsbach. Mit knapp 20 Mitgliedern begaben wir uns

am verlängerten Wochende auf den Weg ins Vergnügen.



Am Sonntag den 04. Juni besuchten wir außerdem das Landjugendfest der Lj Thalgau mit 20 Mitgliedern.

## Feuerwehrfrühschoppen Palting

Am 06.05 besuchten wir die Fahrzeugsegnung der Feuerwehr Palting mit vielen Mitgliedern. Auch am Tag darauf waren wir mit der Landjugend stark vertreten. Der Tag gestaltete sich zu einem feucht fröhlichen Erlebnis.

## Brauchtum

Am 29. April trafen wir uns mit den Landjugenden aus Lochen und Munderfing und stahlen erfolgreich den Maibaum der Lj Lengau.



An den darauffolgenden zwei Tagen besuchten wir das Maibaumaufstellen der Lj Lengau, Munderfing und Kirchberg b. M.

Fotos: LJ Palting

in  
Palting/  
Bruck



18.+20.08  
2023

# Sauggeiles Wochenende

Freitag, 18.08.2023

## Sautrogparty

Einlass: ab 20:00 Uhr  
Eintritt: 5,- €  
Kein Eintritt unter 16 Jahren (Ausweiskontrolle)



Sonntag, 20.08.2023

## Frühshoppen mit Sautrogrennen & Zugsägeschneiden

TMK Palting  
(Ab 13:30 Uhr LJ Palting)

ab 10:30 Uhr  
Anmeldung: 11:00 Uhr  
Rennbeginn: 12:00 Uhr

Wie jedes Jahr gibt es tolle Preise zu gewinnen!

# Freiwillige Feuerwehr

## **Vollversammlung mit Kommandowahlen**

Am Samstag, dem 18.03.2023 fand unsere 128. Vollversammlung mit Kommando-Neuwahlen im Gasthaus Kobler in Weikertsham statt. Folgende Kameraden wurden für ihre Funktionen in der Periode 2023-2028 gewählt bzw. bestellt:

### **Feuerwehrkommandant:**

Franz Stockinger, Gebertsham

### **Feuerwehrkommandant-Stv.:**

Stefan Schwaiberroider, Hiltenwiesen

### **Zugskommandant:**

Fabian Huber, Eidenham

### **Schriefführer:**

Simon Reichl, Mundenham

### **Kassenführer:**

Johannes Stockinger, Mundenham

### **Gerätewart:**

Michael Reiter, Singham



(v.l.n.r.: Johannes Stockinger, Stefan Schwaiberroider, Franz Stockinger, Fabian Huber, Simon Reichl, Michael Reiter)

In diesem Sinne bedanken wir uns besonders bei unserem scheidenden Kommandanten Felix Winkler für seine 15-jährige Funktion als Feuerwehrkommandant und bei Josef Moser für seine 20-jährige Funktion als Schriefführer der FF Palting.

Weiters wurden folgende Kameraden für Ihre Tätigkeiten geehrt:

## **Bezirks-Verdienstmedaille Stufe III Stefan Schwaiberroider**

## **Feuerwehr-Dienstmedaille 50 Jahre Mitgliedschaft**

Josef Unverdorben, Hofstätt  
Friedrich Lechner, Singham  
Helmut Melitzer, Mundenham

## **Feuerwehr-Dienstmedaille 40 Jahre Mitgliedschaft**

Josef Schwaiberroider, Hiltenwiesen  
Johann Rendl, Hiltenwiesen



## **Ausbildungen**

Am Samstag, 01.04. fanden im Feuerwehrhaus in Mattighofen die Prüfungen der einzelnen Truppführer-Ausbildungsmodulare statt. Über 15 Kameraden aus unserer Feuerwehr konnten diese erfolgreich abschließen. Nach Monaten der Vorbereitung in der eigenen Feuerwehr konnten sie in den Modulen Atemschutz, Funk, kraftbetriebene Geräte, Branddienst, Technik und Taktik ihr Wissen unter Beweis stellen. Durch den erfolgreichen Abschluss der Truppführer-Ausbildung haben die Feuerwehrkameraden die Berechtigung zur Teilnahme an Lehrgängen an der Landesfeuerweherschule erlangt.



Seit der letzten Ausgabe konnten auch wieder einige Kameraden erfolgreich Kurse im Bezirk und an der

Landesfeuerweherschule in Linz absolvieren. Wir gratulieren den nachfolgenden Kameraden zu den Lehrgängen mit bestandener Abschlussprüfung:



- **Stefan Schwaiberroider** (Kommandantenlehrgang)
- **Richard Rehl** (Maschinenlehrgang)
- **Marcel Aberer** (Technischer-Lehrgang)
- **Stefan Teichmeister** (Technischer-Lehrgang)
- **Andreas Teichmeister** (Atemschutzlehrgang)

## **Erste-Hilfe-Auffrischkurs**

Bei einem Notfall in der Freizeit, auf der Arbeit oder im Einsatzfall ist immer der Ersthelfer gefordert. Je mehr Menschen Erste-Hilfe trainieren, desto mehr Menschen können im Ernstfall kompetent helfen! Genau aus diesem Grund veranstalteten wir am Samstag, 15.04. in unserem Feuerwehrhaus einen 8h Erste-Hilfe-Auffrischkurs. Insgesamt 22 Kameraden/innen nahmen erfolgreich an diesem Kurs teil.



Vielen Dank an Herbert Scherzer vom Roten Kreuz Braunau für die Durchführung von diesem sehr spannenden und hilfreichen Auffrischkurs! Danke auch an alle Kameraden/innen, die an diesem Kurs teilgenommen haben!

## Einsatz Personenrettung

Zu einem nicht alltäglichen Einsatz wurden wir im April alarmiert. Ein Kleinkind ist beim Spielen in einer Waschmaschine stecken geblieben und konnte sich nicht mehr selbständig aus der misslichen Lage befreien. An der Einsatzstelle konnte der "kleine Bub" von zwei Kameraden aus der Waschmaschine befreit und rasch Entwarnung gegeben werden.



Das Kind ist wohl auf und konnte im Anschluss auch noch freudig unsere Fahrzeuge besichtigen.

## Florianifeier

Am Freitag, 28.04 fand unsere diesjährige Florianifeier statt. Mit musikalischer Umrahmung durch die Trachtenmusikkapelle Palting feierten wir unseren Schutzpatron, den heiligen Florian.

Der nachfolgende Aufenthalt im Gasthaus Kobler in Weikertsham bot den Rahmen für Beförderungen und Ehrungen für verdiente Feuerwehrkameraden.

Zwei Kameraden wurden für ihre langjährigen Kommandotätigkeiten mit den Ehrendienstgraden belohnt.

- Felix Winkler -> Ehren-Hauptbrandinspektor

- Josef Moser -> Ehren-Amtswalter



Wir danken Felix für seine 25-jährige Kommandotätigkeit (5 Jahre Gerätewart, 5 Jahre Kommandant-Stv. und zuletzt 15 Jahre Kommandant) und Josef – den meisten auch als Pepi bekannt – für seine 20-jährige Tätigkeit als Schriftführer unserer Feuerwehr. Viele große Projekte wurden in ihren Amtszeiten erfolgreich begleitet und umgesetzt. Ohne sie würde unsere Feuerwehr nicht so sein, wie sie heute ist. Vielen Dank für diese Zeit!

## Fahrzeugsegnung und Frühschoppen

Einige Wochen sind nun vergangen und wir können ein durchweg positives Resümee ziehen. Angefangen von der Fahrzeugsegnung unseres generalsanierten Löschfahrzeuges, mit den eingeladenen Nachbar-Feuerwehren, örtlichen Vereinen und weiteren Gästen, gefolgt vom bereits aus den Vorjahren bekannten Frühschoppen mit Oldtimertreffen. Es war für alle Beteiligten ein anstrengendes, jedoch rückblickend sehr erfolgreiches Wochenende.



Ein besonderes Highlight waren in diesem Jahr zweifelsfrei die Hubschrauber-Rundflüge am Sonntag. Wir bedanken uns bei

allen Gästen, Sponsoren und vor allem bei ALLEN Helfern, ohne welche dieses Wochenende nicht in diesem Umfang möglich gewesen wäre.



In diesem Sinne laden wir alle Helfer recht herzlich zum Arbeiteressen am Sonntag, **13.08.2023** am Badeplatz in Bruck ein. Wir freuen uns auf euer Kommen!



Du willst immer up to date bleiben? Kein Problem! Folge uns einfach auf Facebook und/oder Instagram und du bekommst alle aktuellen Infos rund um unsere Feuerwehr aus erster Hand.

## Die nächsten Termine:

- Samstag, 24.06.2023 Abschnittsbewerb Auerbach
- Freitag, 30.06.2023 Bezirksbewerb in Uttendorf
- 07.07. - 08.07.2023 Landesbewerb in Aspach-/Wildenau
- Sonntag, 13.08.2023 Arbeiteressen in Bruck
- Samstag, 26.08.2023 Ferienprogramm

Das Kommando

Fotos: FF Palting

# Zeche Mundenham

## Ausrückungen

### Winter Woodstock der Blasmusik

Vom 24. bis 26. März machten wir das „Winter Woodstock der Blasmusik“ im Brixental in den Kitzbühler Alpen unsicher.



Auch unsere Nicht-Schifahrer kamen aufgrund des großen Programmaufgebots ganz auf ihre Kosten. Im hauseigenen Heizraum unserer Pension fühlten sich die Zeche-Mitglieder nach ausgelassenem Partyprogramm ganz wie zuhause (liebe Grüße nach Singham).

### Ostersonntagsausflug

Am 9. April rückten wir wieder zum alljährlichen Ostersonntagsausflug aus.



Als Ziel ging es heuer über die Landesgrenze hinaus ins Hofbräuhaus Berchtesgaden. Gleich nach Mittag fuhren wir in kompletter Zeche-Montur mit dem Bus in Richtung Bayern. Dort angekommen, wurden wir mit diversen Litern hauseigenen Bieres in unserem Séparée im Hausbräuhaus verköstigt. Nachdem wir mit dem fidelen Trachtenverein Berchtesgaden im Nebenraum über unsere kulturellen Unterschiede und Bräuche philosophiert hatten,

ging es für einige Mitglieder zusammen mit dem Trachtenverein noch weiter „ins Bayrische“, wodurch diese erst am nächsten Tag mit dem Zug nach Hause kamen. Der Trachtenverein Berchtesgaden wird übrigens auch unser 15-jähriges Gründungsfest von 15. bis 17. September 2023 besuchen.

## Neuigkeiten

### Dreifacher Baby Alarm bei der Zeche Mundenham!

Die Zeche Mundenham schlägt wieder zu, dieses Mal im Triple-Pack. Den Start machte unser (ehem. Mitglied) Fabian Huber und seine Frau Julia. Sie wurden am 23. März Eltern ihrer zweiten Tochter **Theresa**. Der Zeche-Pinguin wurde zu diesem erfreulichen Anlass gut ersichtlich in Bachlschmied aufgestellt.



Kurz darauf durften sich unser (ehemaliges) Mitglied Harald Maderegger und seine Frau Gisela am 30. April über ihren zweiten Sohn **Fabian** freuen. Der Zeche-Pinguin wurde dafür bei strahlendem Sonnenschein von Bachlschmied nach Hofstätt übersiedelt.



Am 17. Mai ging es für unseren Pinguin auf eine längere Reise nach Harpoint, in der Nähe von Zell am Moos. Dort durften sich unser Mitglied Stefan Schwaiberroder und seine Evelyn über ihren ersten Sohn **Florian** freuen.



Unserem Zeche-Freund Robert Stockinger und seiner Frau Lisa dürfen wir recht herzlich zur Geburt ihrer kleinen **Olivia Sofie** gratulieren, welche am 29. April das Licht der Welt erblickte.

*Die Zeche Mundenham gratuliert hiermit nochmal herzlich und wünscht den jungen Familien alles Gute für die Zukunft!*

## Neue Mitglieder

Nach absolvierter Zeche Prüfung dürfen wir unser neues Mitglied Lukas Forthuber in unserer Gemeinschaft Willkommen heißen.

## Nächste Termine

Die nächsten Versammlungen finden jeden zweiten Donnerstag beim Dorfwirt in Kirchberg statt. Beginn ist jeweils um 20:00 Uhr.

Natürlich sind wir auch beim Vereinsturnier des Paltinger Sportverein am 23. Juni mit einer Mannschaft vertreten!

## Groß im Kalender markieren:

Von 15. bis 17. September feiert die Zeche Mundenham ihr 15-jähriges Bestehen! Siehe nächste Seite!

Fotos: Zeche Mundenham

ZVR-Nr.: 236453155

# 15 Jahre Zeche Mundenham

15.-17.9.2023  
Weikertsham, Palting

## Freitag

Malle Party  
ab 20:00 Uhr

## Samstag

3-Bier  
ab 15:00 Uhr  
Live Band  
ab 20:00 Uhr

**SCHÄTTNBLECH**

## Sonntag

Bieranstich  
mit Live Band  
ab 10:00 Uhr  
Eintritt frei

**GOASBERGMUSI**  
POWERED BY T.M.K. KIRCHBERG B. M.

Raiffeisen  
Lochen am See



LIENBACHER



AUTOHAUS  
WERNER HUBER



## Trachtenmusikkapelle

### Osteranblasen

Am 18. und 19. März sind wir wieder mit drei Gruppen durch Palting gezogen und haben „musikalische Ostergrüße“ überbracht.



Auch heuer hat es der Wettergott wieder gut mit uns gemeint und schenkte uns zwei Tage frühlingshaftes Traumwetter.



Wir möchten uns recht herzlich für die zahlreichen Spenden sowie für die Gastfreundschaft und die kulinarischen Verköstigungen bedanken.

Wir freuen uns schon wieder aufs nächste Jahr.



### Frühlingskonzert

Am 22. April fand unser alljährliches Frühjahrskonzert bei der Firma Trumerholz in Neckreith statt. Von böhmischen Klassikern bis hin zu modernen Medleys war für jeden etwas dabei. Ganz besonders gefreut hat es uns, dass so viele Konzertbesucherinnen und Konzertbesucher den Weg zu uns

gefunden haben. Vielen Dank dafür. Außerdem möchten wir uns bei der Firma Trumerholz für die Bereitstellung der Räumlichkeiten bedanken sowie bei allen Helferinnen und Helfern.



### Florianifeier

Erstmalig fand heuer die Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehr an einem Freitag (28.04.2023) statt. Wie jedes Jahr umrahmten wir die heilige Messe und kehrten anschließend ins Gasthaus Kobler nach Weikertsham ein.

Fotos: TMK Palting

## Ortsbäuerinnen Palting

Am 11.5. fand wieder unsere jährliche Muttertagsfeier im GH Kobler statt.



Wie jedes Jahr waren alle Mütter und Großmütter aus Palting eingeladen zu einem stimmungsvollen und fröhlichen gemeinsamen Abend. An

dieser Stelle möchten wir uns noch einmal ganz herzlich bei Elisa Holl und Miriam Moser bedanken, die uns mit lustigen Kinderliedern, gespielt auf ihren Blockflöten, an die Zeit, als unsere Kinder noch kleiner waren, erinnerten.



Ein herzliches Dankeschön auch an Johanna Krabath, die mit ihrer Mundart-Gedichte-Lesung für viele Schmunzler sorgte. Natürlich gab es für jede anwesende Dame auch einen kleinen Blumengruß, der Herz und Auge erfreut. Schön, dass so Viele unserer Einladung gefolgt sind und mit uns gefeiert haben!

Wir wünschen euch einen schönen Sommer und eine erholsame Urlaubszeit!

Die Paltinger Ortsbäuerin und ihr Team

Fotos: Bäuerinnen Palting



Jetzt Gemeinde-App herunterladen und immer am neuesten Stand sein!  
GEM2GO.AT



## Einen Ausflug wert

Seit dem Weltbienentag am 20. Mai gibt es in Franking einen Bienenlehrpfad.



Entlang eines kleinen Baches, der in einen Teich mündet, stehen zwölf interaktive Lehrtafeln. Informatives rund um die Honigbiene und ihre wilden Verwandten, die Wild-Bienen und Hummeln.



Auch für Kinder ist dieser Lehrpfad ein Erlebnis, welches mit einem Besuch am angrenzenden Spielplatz abgeschlossen werden kann.



## Honigernte

Die erste Honigernte 2023 steht an! Die reifen Honigwaben werden aus den Beuten entnommen, gesammelt und in den Schleuderraum gebracht.

Hier werden sie entdeckt und der Honig wird aus den Waben geschleudert. Aus der Schleuder läuft der Honig über ein Sieb in ein großes Lagergefäß. Nach ein paar Tagen kann der Honig dann in Gläser abgefüllt werden. Nun kann der Honig endlich aufs Frühstücksbrot.



Um eine Trachtflücke oder längeres Regenwetter zu überbrücken, bleibt natürlich genügend Honig bei den Bienen im Stock.

## Echter Honig

Derzeit sind wieder vermehrt Berichte über Honigverfälschung in allen Medien. Das Naturprodukt Honig kann nicht industriell hergestellt werden. Echter Honig ist das Ergebnis unzähliger Sammelflüge unserer Bienen. Bis der Honig im Glas landet vergehen zahlreiche weitere Arbeitsstunden. Echten, unverfälschten, regionalen Honig gibt es beim Imker in der Nachbarschaft.

Beim Kauf im Supermarkt unbedingt darauf achten, dass „**Österreichischer Honig**“ draufsteht.



## Was jeder für unsere Bestäubungsinsekten tun kann:

Einen Bereich im Garten den Insekten widmen und eine wilde Blumenwiese stehen lassen, nicht überall muss der Rasen kurz gemäht werden. Jeder, der Garten, Balkon, oder andere Flächen zur Verfügung hat, kann mit einer entsprechenden Bepflanzung mithelfen, die Blühdauer zu erweitern. Einseitige Ernährung schadet nicht nur den Menschen, auch Bienen und Co. brauchen eine große Auswahl an Blüten, um eine Vielfalt an Pollen zu erhalten. Beim neu bepflanzen darauf achten, Blumen und Gehölz mit ungefüllten Blüten auszuwählen.



## Obfrau

Lisa Helminger

## Schifführerin

Monika Stockhammer

Fotos: Imkerverein Palting-Perwang



## Goldhauben

### Wir Goldhauben dürfen uns wieder retour melden!

Zur Fahrzeugweihe unserer Freiwilligen Feuerwehr sind wir mit den Goldhauben und unseren Unterstützenden Mitgliedern am Samstag, den 6. Mai 2023 ausgerückt.



### Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Am 24. Mai 2023 hatten wir nach 3 jähriger Pause wieder einmal eine Jahreshauptversammlung

Unsere langjährige Obfrau Marianne Aberer hat nach 15 langen Jahren Ihre Funktion an Johanna Krabath weitergegeben. Dies wurde einstimmig Beschlossen und unsere Bezirksobfrau Brigitte Wimmer gratuliert Johanna für ihr neues Amt und wünscht alles Gute. Unterstützt wird Johanna von Andrea Aberer als Stellvertreterin. Auch Hermine Pirker ist nach 17 Jahren als Kassierin in den Ruhestand getreten. Ihre Stellvertreterin Irmgard Chocholaty hat sich auch vom Vorstand verabschiedet.



Mit Ingrid Hillinger als neue Kassierin und Stellvertreterin Sabine Forthuber haben wir unser neues Team vervollständigt.



Wir möchten uns bei allen ausgeschiedenen Personen für die gute Zusammenarbeit nochmals herzlich bedanken. Wir möchten uns auch für die Kuchenspende die wir vom neuen Billa Markt erhalten haben, sowie beim Hr. Bürgermeister für die Kaffeespense sehr herzlich bedanken.

Da wir bemerkt haben, dass wir für unsere schöne Tracht keinen Nachwuchs bekommen, haben wir uns überlegt die Goldhaubentracht etwas zu modernisieren.

D.h. Wir haben uns überlegt, anstelle der Goldhaube einen Hut zu tragen. Dieser darf allerdings nur mit der Paltinger Festtagstracht getragen werden.



Die Festtagstracht wurde im Jahr 2000 von uns gestaltet.

Im Linzer Heimatwerk wurden unsere Trachten für die Farben „ Rot, Blau und Grün“ genehmigt. Der Schnitt für die Tracht liegt bei Marianne Aberer und kann jederzeit geholt werden. Sollte wer Interesse haben, bitte kurz bei Johanna Tel. 0676/5568474 oder Andrea Tel Nr. 0699/13930580 melden.

Es würde uns freuen, wenn wir auf diesem Weg, ein paar aktive Mitglieder dazugewinnen könnten.

Es darf natürlich auch nach wie vor in der Goldhaubentracht + Goldhaube ausgerückt werden. Es steht auch eine Vereinshaube zur Verfügung.

Es würde uns freuen, wenn wir bei unserer Gemeindebevölkerung etwas Interesse geweckt haben. Wir sind für euch immer erreichbar und beantworten gerne eure Fragen.

Zum Gaufest nach Obertrum sind Johanna, Marianne und Andrea gefahren.



Wir wünschen euch noch einen schönen Sommer!

### Das Team der Goldhauben Palting

Fotos: Goldhauben Palting

Herzlichen Dank für die vielen PALTINGER Besucher bei unserem großen Bücherflohmarkt!

Die Büchertelefonzelle vor der VS/KG Palting wird regelmäßig aufgefüllt – viel Freude beim Schmökern!

## Sommerlesegewinnspiel

Auch heuer beginnt unser SOMMERLESEGEWINNSPIEL wieder am 1. Juli für Kinder bis 14 Jahren – holt Euch Euren eigenen LesePASS und Smiley-Punkte – schöne Preise warten auf Euch!

## Neuerwerbungen

- Donna Leon: „Wie die Saat, so die Ernte“
- Klaus Ranzenberger: „Kehraus“, noch ein Fall für den Onkel Franz aus dem Innviertel
- Doris Fürk-Hochradl: „Ein Toter im Inn“, Innviertel-Krimi
- Gaby Grausgruber: „Stallblut“, Innviertel-Krimi
- Lucinda Riley: „Atlas“, die Geschichte von Pa Salt (letzter Teil der 7 Schwestern)
- Hera Lind: „Mit dem Mut zur Liebe“, Roman nach einer wahren Geschichte
- Martin Walker: „Troubadour“, der 15. Fall für Bruno, Chef de Police
- Gisa Pauly: „Hotel Freiheit“, Sylt-Saga, Band 3
- Antonia Riepp: „Die Frauen von Capri“, Band 1 – eine dt.-ital.Familiensaga

- P.R.Keefe: „Imperium der Schmerzen“, wie eine Fam.Dynastie die weltweite Opioid-Krise auslöste
- Andreas Brandhorst: „Oxygen“, Welt ohne Sauerstoff, Klima-Thriller
- Sebastian Fitzek: „Elternabend“, kein Thriller – auch wenn der Titel nach Horror klingt
- Herbert Dutzler: „Letzter Tropfen“, ein Altaussee-Krimi
- Josef Leitner: „Oberösterreich genießen“ – wandern-einkehren-wohlfühlen
- Peter Filzmaier/Armin Wolf: „Der Professor u. der Wolf“, das 1x1 der österr. Politik
- Franz Küberl: „Zukunft muss nach Besserem schmecken“, Herausforderung für Kirche und Gesellschaft
- Georg Gänswein: „Nichts als die Wahrheit“, mein Leben mit Benedikt XVI.

## Für unsere Kinder und Jugendlichen

- Teresa Sporer: „Die giftige Königin“, Queen of the Wicked, Band 1 – junge Autorin aus KIRCHBERG bei Mattighofen
- „Das verboten böse Buch“, „Das böseste Buch aller Zeiten“
- Vier durch die Zeit: „Im Grab des Pharao“, „Angriff der Wikinger“
- 5 Bände des Comicromans: „Böse Jungs“
- Die 3?? Kids: „Geheime Zeichen“

- Guinnessbuch der Rekorde für Erstleser: „Fahrzeuge“
- „Die tollsten Fußballgeschichten für Erstleser“
- „Inspektor Salamander Tatort Schrottplatz“ (für Erstleser)
- Leo Lausemaus: „Teddy ist weg“
- „Die kleine Elfe wünscht sich was“
- „Der kleine Igel und die rote Schmusedecke“
- „Das Gute Nacht Hotel“
- Wieso?Weshalb?Warum?: „Wir entdecken die Tiere der Urzeit“, 4-7 Jahre
- DVD: „Die Schule der magischen Tiere“, Teil 2 (Kino)
- viele neue TONIES zum Anhören



Kommt und schaut rein – wir freuen uns auf Euch – Eure „bibliothekARIN“ und das gesamte Büchereiteam!

## Öffnungszeiten

Mo. 10:00-11:30	Fr. 17:00-18:30
Di. 16:00-17:00	Sa. 09:30-11:00
Do. 17:00-18:30	So. 08:45-10:00
Tel. Nr. 06217/5875	
Seestraße 5, 5163 Mattsee	

Fotos: Karin Schwaiger

## Mattigal Taxi Gutscheine

Nach wie vor gibt es die MAXI-Taxi Gutscheine Aktion!

Pro Fahrt und Person kann je ein € 2-Taxi-Gutschein bei den teilnehmenden Taxi-Unternehmen eingelöst werden! Alle Bürgerinnen der teilnehmenden Gemeinden ab 15 Jahren können im Halbjahr jeweils 20 Taxi-Gutscheine zu je € 2 persönlich im

Gemeindeamt abholen.

### Teilnehmende Taxi-Unternehmen:

- Taxi Knauseder
- Taxi Sattlercher
- Personenbef. Kücher

**Abholung nur noch bis Ende des Jahres möglich, danach wird die Aktion eingestellt!**



## Mach mal Pause!

### 5 Tipps für entspannte Gärtner:

- **Erzwungene Pausen für sich nutzen:**  
Vom Regenschauer überrascht oder ist der Rasenmäher heiß gelaufen?  
Höchste Zeit für eine Kaffeepause
- **Regelmäßige Erholungspausen einschieben -**  
Nicht erst wenn der Rücken vom Hacken und Jäten schmerzt.
- **Ausreichend schlafen:**  
War die Nacht zu kurz, hilf ein Nickerchen im Liegestuhl. Warme Decke nicht vergessen!
- **Immer mal tief durchatmen:**  
Die frische Luft und die guten Düfte bewusst genießen, sich strecken und die Muskeln lockern.
- **Routinearbeiten, um den Kopf freizubekommen:**  
Rasen mähen, Verblühtes abschneiden oder Johannisbeeren ernten empfinden viele Gärtner als entspannend.



Quelle: Magazin „Kraut&Rüben“ Ausgabe März 2011 | Bild: Pexels

## Essig-Erfrischungsgetränk

### Zubereitung

Saft, Essig und Honig zu einem Sirup mischen.

### Anwendung

In einem Glas die Essigmischung mit Wasser nach Geschmack verdünnen. Eventuell mit Ingwer oder Zitronenschale aromatisieren.

### Wirkung

Guter, reiner Gärungsessig liefert, wenn er unerhitzt genossen wird, lebendige Essigsäurebakterien, die unseren Schleimhäuten guttun.

### Notiz

Für diese Anwendung eignen sich Säfte von verschiedenen Beeren wie etwa Himbeere, Johannisbeere, Preiselbeere, Heidelbeere und andere

Die Honigmenge wird an den Saft angepasst.

### Zutaten:

1 Teil 100% iger Saft von Beeren

1 Teil Weißweinessig

1 Teil Honig

Quelle: Karin Buchart, „Hausmittel in einfacher Anwendung zum Heilen und Lindern“

Der Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde Palting wünscht allen Paltingern  
einen Sommer mit Zeit zum Entspannen, Lebenslust und Leichtigkeit!

## Caritas-Erholungstage: Der Abstand vom Alltag gibt neue Kraft

Die Caritas bietet von **8. bis 13. Oktober 2023** für pflegende Angehörige Erholungstage im Hotel Lavendel in Windischgarsten an. „Gerade für Menschen, die zu Hause ihre Angehörigen monatelang oder oft schon jahrelang betreuen, ist es wichtig, auch einmal aus dem Alltag auszusteigen. Das gibt neue Energie, von der schlussendlich beide profitieren – der Betreuende und die zu pflegende Person“, weiß Sonja Zauner, Leiterin der Caritas-Serviceestelle für pflegende Angehörige.

**Anmeldungen** sind ab sofort unter 0676 8776 2448 möglich. Anmeldeschluss ist der 20. September.

Mehr **Informationen** unter [www.caritas-ooe.at/pang](http://www.caritas-ooe.at/pang)

In der letzten Ausgabe stand der Saisonstart kurz bevor, dieses Mal steht das letzte Spiel der Saison an. Die Auswertung: in 12 Spielen gab es gerade einmal zwei Niederlagen, zwei Unentschieden und acht Siege! Somit hat sich die Kampfmannschaft vor der letzten Runde bereits den dritten Tabellenplatz gesichert und es besteht noch immer die Möglichkeit, als Vizemeister die Saison zu beenden. Eine Leistung, auf die das Trainerteam rund um Helmut Weiss sowie die gesamte Mannschaft sichtlich stolz sein kann.



Auch die Reservemannschaft spielt eine solide Rückrunde und rangiert im Moment auf Platz vier, ebenfalls mit der Möglichkeit auf Tabellenplatz drei die Saison zu beenden. Die Bilanz der 1b: fünf Niederlagen, drei Remis und vier Siege. Vor allem unter Beachtung der Schwankungsbreite des Kaders eine beachtliche Leistung, liefen in der gesamten Saison 36 (!) verschiedene Spieler für die Reservemannschaft auf.

Das Saisonfinale steht zum Zeitpunkt des Verfassens noch aus. Beide Mannschaften erwartet jedoch ein Knaller zum Abschluss, das Derby bei der TSU Jeging. Danach geht es in die wohlverdiente Pause, damit sich der nun doch schon

verletzungsgeplagte Kader erholen und mit vollem Elan in die neue Saison starten kann.

Großartige Arbeit wird auch in der Jugend geleistet. So werden nicht nur Turniere besucht und auch abgehalten, wie das U8 Turnier in Palting mit 64 Kindern, es wird auch für die Entwicklung von sozialen Kompetenzen und die Vermittlung von moralischen Werten gesorgt – so beispielsweise bei einem kleinen Trainingslager der U9 und U10 in Palting, wo (Militär-)Pfarrer Richard Weyringer einen Vortrag hielt.



Am 05.05. fand in Kooperation mit der Volksschule Palting ein Schülertag auf der Sportanlage in Palting statt – ein voller Erfolg, bei dem sowohl Kinder als auch die Zuständigen der Union viel Spaß hatten.

An dieser Stelle auch noch ein großes Danke an zahlreiche Personen und Sponsoren, die so eine tolle Jugendarbeit möglich machen. Der U10 wurde beispielsweise dank Thomas Pesendorfer eine Garnitur durch die Firma Mühlberger gesponsert, die Kinder beim U8-Turnier freuten sich dank Helmut Gruber über tolle Goodie-Bags.



Weiter warten einige Veranstaltungen auf euch, für die Kids zum Beispiel das 17. Mattigtaler Fußballcamp vom 11. bis zum 13. August, bei dem wieder rund 150 Kinder aus über 20 umliegenden Gemeinden/Vereinen erwartet werden. Die Anmeldung ist unter anderem über die Website möglich: [www.mattigtaler-fussballcamp.at](http://www.mattigtaler-fussballcamp.at)

Die schon etwas Älteren erwartet unter anderem das beliebte Gstanzlsingen am 23. September, dieses Mal mit Tom & Basti. Karten können bereits reserviert werden und sind im VVK für 30 € erhältlich – dazu einfach bei Franz Aigner oder anderen Vorstandsmitgliedern melden.

### Die Termine auf einem Blick

- 23. Juni, Sportfest Palting
- 25. Juni, Sportfest Palting Frühshoppen + Hl. Messe
- 30. Juni - 02. Juli 50 Jahre SC Seeham (SG-Partner)
- 11. - 13. August, Mattigtaler Fußballcamp
- 23. September, Gstanzlsingen
- 07. Oktober, Leichtathletikfest

Fotos: USV Palting

### Dachziegel zu verschenken

Das Sportheim wird im Sommer neu eingedeckt. Der USV verschenkt daher die alten Dachziegel.

Die Dachziegel sind nach TERMINVEREINBARUNG wenn das Dach abgedeckt wird selbst abzuholen. Es wird keine Gewähr über die Beschaffenheit der alten Dachziegel übernommen.

**Terminvereinbarung** unter [planung@modl-wohnstudio.at](mailto:planung@modl-wohnstudio.at) oder **0664/112 23 88**

DER NYC MUSIKMARATHON PRÄSENTIERT DEN

# FAMILIEN MUSIKTAG

SPIEL- & BASTELSTATIONEN AUSS

MITMACH-MUSICAL  
„DIE BREMER STADTMUSIKANTEN“

TROMMELKREIS

12.08.

AB 11:00 UHR

VOGLPARK MATTIGHOFEN  
(☁️ STADTSAAL)

EINTRITT FREI



[www.nycmusikmarathon.com](http://www.nycmusikmarathon.com)

## AKTION!

Immer schön COOL bleiben.

### **Klimaanlagen-Desinfektion 44,99 €**

- Desinfektion des Lüftungssystems inkl. professioneller Verdampfer-Reinigung
- Austausch Innenraumluftfilter

Empfehlung für Allergiker: mit speziellem Anti-Allergenfilter um 54,99 € inkl. oben angeführter Desinfektion

### **Klimaanlagen - Wartung 89,99 €\***

- Funktionsprüfung Kompressor
- Dichtheitsprüfung
- Klimagas auffüllen (gilt nicht für Leeranlagen)

### **Komplettpaket Klimaanlage 129,99 €\***

- Desinfektion des Lüftungssystems inkl. professioneller Verdampfer Reinigung
- Austausch Innenraumluftfilter
- Funktionsprüfung Kompressor
- Dichtheitsprüfung
- Klimagas auffüllen (gilt nicht für Leeranlagen)

\* gilt nicht für Leeranlagen; Angebot nur für R134a Klimaanlagen)

**ING. WERNER HUBER**  
KFZ-Meisterbetrieb

Mundenham 38  
A-5163 Palting  
M +43(0)664 51 24 780  
E [office@autohauswernerhuber.at](mailto:office@autohauswernerhuber.at)



**AUTOHAUS**  
WERNER HUBER

Sie überlegen Ihre  
Immobilie zu verkaufen?  
Wir machen das täglich.



**Josef Tremel**  
+43 / 676 / 56 30 947  
[j.tremel@remax-innova.at](mailto:j.tremel@remax-innova.at)



Jetzt kostenlose Marktwerteinschätzung bei  
Ihrem RE/MAX-Experten Josef Tremel

[remax.at](http://remax.at)



## Ihr Nahversorger seit 1951

### Unser Angebot:

- Lebensmittel
  - Haushaltsartikel
  - Schul-, Papier- und Büroartikel
  - Saisonwaren
  - Zeitungen & Zeitschriften
  - Spiele der österr. Lotterien
  - Guthabekarten (Handy, Google Play, Netflix, usw)
  - Vignetten (Digital = sofort gültig)
  - Sonderbestellungen
  - Buchbestellservice
  - Kleiderreinigung auf Anfrage
  - Kaffee –u. Jausenecke
- 
- Nachhaltigkeit (Mehrweg statt Einweg)
  - Regionalität
  - Fairtrade
  - Ganzjährig Faire Preise
  - Menschlichkeit
  - Kundenwünsche so gut es geht erfüllen

### Aktuelles:

Einfach diesen

QR—Code scannen,

Zeitungen und Zeitschriften  
kaufen und gleich lesen.



Jetzt neu:

### Jausenplatten

Bitte vorbestellen

### Vorankündigung:

## -25 % auf Schulartikel

Gültig: KW 30 bis KW 36 / 2023

Anderungen vorbehalten. Beachtet dazu die aktuellen Aushänge im Geschäft.

bank  
99



**Sämtliche POST—und BANK 99 Dienstleistungen  
während der gesamten Geschäftsöffnungszeiten**

Kirchberg 19  
5232 Kirchberg bei Mattighofen  
Tel & Fax: 07747/4059  
Mail: kaufhausschmid@gmail.com

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: 06.40—13.00 & 14.00—18.00 Uhr  
Samstag: 07.30—12.00 Uhr  
Mittwoch Nachmittag geschlossen



# PRAXL

Natursteinhandel GmbH



Ihr Spezialist für die Gestaltung von:

- Badezimmern & Waschtischen
- Küchen-Arbeitsplatten
- Wohnräumen
- Fensterbänken
- Terrassen
- Intarsien

Neben attraktiven Preisen profitieren unsere Kunden von:

- Fixen Montagepreisen
- Keinen versteckten Kosten!
- Einer garantierten Lieferung binnen 10 Werktagen
- Zugang zu sämtlichen Steinen aus aller Welt

In unserem Ausstellungs-/Schauroom in Außerhof 15, 5163 Mattsee (An der Mattseer Landesstraße L101) zeigen wir Ihnen Möglichkeiten zur Nutzung von Natursteinen und beraten Sie gerne bei der richtigen Verwendung von Steinen für Ihre Zwecke.

Um Ihnen eine optimale Beratung garantieren zu können, bitten wir Sie vorab um eine Terminvereinbarung unter +43 (0) 660 34 78 063

## 100 Jahre Firma Birgmann



Im Laufe des Jahres werden von der Firma Birgmann viele Vereine der Gemeinde Palting zu einer Besichtigung der Firma eingeladen. Damit möchten Andreas Birgmann und sein Team den Bürgern der Gemeinde einen kleinen Einblick in das Betriebsgeschehen ermöglichen. Bei einer anschließenden Verköstigung gab es noch die Möglichkeit sich über die lange Firmengeschichte auszutauschen.



# Maggys Wäscheraum

Stadtplatz 56  
5230 Mattighofen

Wäsche berührt nicht  
nur die Haut,  
sondern auch das Herz!

Tel. 0664 / 738 82 146

[www.maggys-waescheraum.at](http://www.maggys-waescheraum.at)



**HYUNDAI**  
[www.hyundai.at](http://www.hyundai.at)

**5** UNLIMITIERTE  
KILOMETERGARANTIE\*

## AUTOHAUS AUSWÖGER Ges.mbH

Hyundai Vertragshändler seit 1992

Service - Spenglerei - Lackierung - Ersatzteile - Reparatur aller Marken

Telefon: 07744 / 8396 | Fax: 07744 / 8396-33 | [www.auswoeger.at](http://www.auswoeger.at)

19 mal in Folge - 2022 unter den besten Werkstätten Österreichs

Ausgezeichnet als Best Performer von Hyundai Österreich



# Tageszulassungen



zu Sensationspreisen!

Prompt verfügbar!

# Die Praxis für Physiotherapie

# Daniela Denk

## Dipl. Physiotherapeutin

Ringstraße 8, 5221 Lochen

Praktizierende der Spiraldynamik nach Dr. Larsen

Faszientherapie nach Stephen Typaldos

Manualtherapeutin

Bobaththerapeutin

Manuelle Lymphdrainage und Entstauungstherapie

Terminvereinbarung jederzeit telefonisch oder per Email

Tel.: 0680/235 34 33

Email: [daniela.b.denk@gmail.com](mailto:daniela.b.denk@gmail.com)



# Ausbildung zum Rettungssanitäter

Um die vielfältigen Aufgaben im Bereich Rettungsdienst auch in Zukunft bewältigen zu können suchen wir Menschen die nicht wegschauen und ein Stück Ihrer Freizeit als Rettungssanitäter:in bei uns einsetzen wollen.

Ein umfangreiches, spannendes aber auch schönes Hobby wartet auf Dich! Wer sich gern sozial engagiert, Freude daran hat anderen zu helfen und eine neue Herausforderung sucht ist bei uns genau richtig! Denn es startet der

## **Ausbildung zum Rettungssanitäter ab 25. September 2023 an jeder Rot Kreuz Dienststelle!**

Das Rote Kreuz veranstaltet wieder eine Ausbildung zum Rettungssanitäter an den Ortsstellen Altheim, Braunau, Mattighofen und Riedersbach. Die Ausbildung wird berufsbegleitend in Form von Abendterminen (Beginn jeweils um 18:00 Uhr) und teilweise samstags durchgeführt.

Ab Dezember kann dann mit dem Praktikum im Rettungsdienst begonnen werden, Ende der theoretischen Ausbildung ist Ende Jänner 2024.

### **Ablauf der Rettungssanitäter:innen- Ausbildung:**

Voraussetzung ist ein Mindestalter von 17 Jahren sowie Unbescholtenheit. Die körperliche sowie geistige Eignung muss von einem Arzt bestätigt werden. In 100 Stunden Theorie werden die Anatomie des Menschen nähergebracht, auf spezielle Krankheitsbilder und deren Behandlung in der Notfallmedizin eingegangen, sowie die Untersuchung von Notfallpatienten geschult.

160 Stunden Praktikum finden am Rettungswagen bei echten Einsätzen statt. Praxisleiter unterstützen bei der Umsetzung der Theorie in die Praxis. Die Ausbildung endet mit einer kommissionellen Prüfung.

**Anmeldung und Auskunft unter 07722 / 622 64 oder [www.passende-jacke.at](http://www.passende-jacke.at)**

### **Information & Anmeldung:**

**Österreichisches Rotes Kreuz – Bezirksstelle Braunau**

**5280 Braunau, Jubiläumstraße 8**

**Telefon: 07722 / 622 64**

**[www.rotekreuz.at/braunau](http://www.rotekreuz.at/braunau)**

### **IMPRESSUM:**